

dunatáj

X. évf.
24. szám
1999.
Június 18.
5 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

A 905 éves Csallóközarányost ünneplik

Hídverő Napok '99

Idén Csallóközarányos ad otthont a Hídverő Napok ezévi szlovákiai ünnepségsorozatának, amelyet az tesz különösen aktuálissá, hogy a község most ünnepli fenn-

állásának 905 éves évfordulóját. Bár az ünnepség valójában július 3-ra és 4-re összpontosult, már június 26-án kezdetét veszi a gazdag program.

A helyi kultúrházban egy Csallóközarányosról kitelepített, s most Szönyben lakó fafaragó népművész, Vödrös László, valamint az Antwerpen mellett élő Franz Everaerts szobrászművész tér- és kisplasztikáit bemutató tárlat megnyitására kerül sor, amely egyben a mintegy 4,5 millió koronáért felújított kultúrház és az azt övező park ünnepélyes átadását is jelenti.

Július első víkendjét a vidámság, szórakozás mellett az emlékezés jellemzi. Szombaton a sportpályán lesz focitorna és lövészverseny, a községben pedig Kóczán Mór lelkes, olimpikon emléktábláját koszorúzzák meg, amelyen részt vesznek a bajnok unokái is. Vasárnap a községből kitelepítettek és elhurcoltak emlékére ökomenikus istentiszteletet tartanak a református templomban, ahol ígét hirdet Dr. Nagy Lajos teológus és Magyar Károly esperes-plébános. Délben a főtéren térzene köszönti a rendezvény

résztvevőit, ahol a 13 hídverő község képviselői jelenlétében a Rákóczi Szövetség vezetői mondanak ünnepi beszédet. Ekkor koszorúzzák meg a község fennállásának 900. évfordulójára készült emlékművet, majd sor kerül a hídverő emlékoszlop felszentelésére és megkoszorúzására is. A holocaust áldozataira emlékezve helyezik majd el a kegyelet virá-

gait a régi községháza falánál levő emléktáblánál. A sportpályán ekkor már javában tart az ökörsütés, a népművészeti kirakodóvásár, összeméri erejét Csallóközarányos és a Hídverő válogatottja, bemutatkoznak az erős emberek, műsort ad az Ifjú Szívek, s a tűzijáték után hajnalig tart majd a mulatság.

—z—

Európai jellegű probléma a romakérdés

Perifériára szorulva

Dr. Tóth Imre, az SZNT képviselője, a romakérdésekkel foglalkozó parlamenti bizottság elnöke a múlt hónap végén részt vett az európai baloldali pártok Prágában megtartott nemzetközi konferenciáján,

• **Miért vált ilyen fontos kérdéssé a romák helyzete?** — Már az a tény is, hogy az Európai Fórum és a Cseh Szociáldemokrata Párt képviselői klubja közösen rendezte meg a Romák közöttünk elnevezésű konferenciát, jelzi, hogy a vasfüggöny lebontása

után Nyugat-Európában is komoly problémát okozott a romák tömeges kivándorlása. Ez a nem kívánt migráció jelentős mértékben szaporította az egyes államok bűnüldözési szerveinek munkáját, hiszen a vándorló romák körében gyakori a kisebb-nagyobb bűn-

amelynek központi témája a romáknak az átlagos életszínvonalon élőkhez való felzárkózása volt. Visszaérkezése után a képviselő nyilatkozott lapunknak.

cselekmények elkövetése. Én a konferencián ezúttal nemcsak mint parlamenti képviselő vettem részt, hanem a Demokratikus Baloldali Pártja kisebbségi problémákkal foglalkozó bizottságának elnökeként is, viszont a hal-

(Befejezés a 3. oldalon)

Sliac várja az érdeklődőket

Június 26-án ünnepli fennállásának 750. évfordulóját az ismert fürdőváros, Sliac. Ebből az alkalomból a közeli katonai repülőtér nyílt napot tart, azaz az érdeklődők bemehetnek a különben szigorúan őrzött reptérre, sőt akár be is ülhetnek a sugárhajtású harci gépek pilótáulésibe is. Elsősorban iskolások látogatását várják, s számukra biztosítani tudják a magyar nyelvű tájékoztatást is. Az érdeklődők — csoportok, családok — előre jelentkezhetnek a sliaci idegenrendészeti osztály 088/448 2904-es telefonszámán, illetve 18 és 20 óra között a 088/410 4618-as telefonszámon.

VÖRÖSMARTY MIHÁLY Virág és pillangó

Szállj le, szállj le, szép arany pillangó,
Kebelemre szállj le, kis csapongó!
A mezőnek én vagyok virága,
Kikeletnek zsenge ifju ága.
S égek érted első fájdalommal,
Mely szívemből könnyet és fohászt csal.
És fohászom illat a szelekben,
Gyenge harmat a könnyű szememben.
Szállj le, szállj le, szép arany pillangó,
Kebelemre szállj le, kis csapongó!
Egy kis ég van a könnyű cseppjében,
Lelkem száll az illat özönében.

Jer, fűrödjél a köny-ég árjában,
Vagy szunnyadj el illat mámorában.
Szállj le, szállj le, szép arany pillangó,
Kebelemre szállj le, ki csapongó!
Egy rövid nap tüneménye létünk,
Elmulik, míg örömet cseréltünk.
Éljük át e kort egy pillanatban,
Mely gyönyörtől s üdvtől halhatatlan.
Jer, boríts el fényes szárnyaiddal,
Szidd ki lelkem mézes ajkaidal;
És ha édes életed kifárad,
Szemfedőd lesz hervadó virágod.

...és szól a blues...

Kulturális csemege

Pénteken este kezdődik a gútai vízimalom melletti pihenőparkban az I. Dunai Blues Fesztivál, amelyen az igényes könnyűzene szerelmesei nagyhírű zenekarok egész sorával találkozhatnak. Pénteken este 8-tól szombat reggelig tart a bál, amelyen a Matador és a Paradox együttes játszik, majd szombaton kerül sor az I. Nemzetközi Blueszenész-találkozóra. Este héttől a The Blues Mother In Law, a Shabby Blues Band, a ZVA 12:28, Rene Lacko&Down Town és az S. B. Band ad élőkoncertet, amelyet nagyszabású blues-bál követ. A rendezvény a gútai természetvédők Tűzők csoportjának szervezői képességeit dicséri.

Nem tanulni ment...

Betöréses lopással gyanúsítják M. Jozef 37 éves vágbesztercel (Považská Bystrica) lakost, aki június 6-án 9,30 órakor betört a gútai alapiskolába, ahonnan háromezer korona értékben különböző tárgyakat lopott.

Közúti balesetek

• **Az elmúlt héten 11 közúti baleset történt,** amelyek következtében egy személy súlyos, hat pedig könnyebb sérüléseket szenvedett, az anyagi kár 726 000 korona. Hét balesetet okoztak személyautók, egyet teherautó sofőrre, egyet pedig traktoros. Ögylállan három, Komáromban hat, Bátorkeszin pedig két baleset történt. Egy balesetnél állapították meg, hogy a gépjárművezető szeszes italt fogyasztott.

• **Összeütközött két személyautó** június 7-én 17.45 órakor az I/63-mas és az I/64-es, valamint a III/0641-es utak kereszteződésében. K. Tibor 19 éves komáromi lakos Skoda Octavia típusú autóján Path felől Komárom irányába haladtában a kereszteződésben balra tért, miközben nem adott elsőbbséget egy jobbról, Érsekújvár felől érkező KIA Shephia típusú autónak, amelyet H. Annamária 21 éves komáromi lakos vezetett. A nő és utasai a baleset következtében könnyebb sérüléseket szenvedtek. A sofőrök nem fogyasztottak szeszes italt. Az anyagi kár 120 000 korona.

• **Figyelmetlen kerékpáros.** Baleset történt június 9-én 8.10 órakor Komáromban, a Komenský utca, Kisér sor és Víz utca kereszteződésében. T. János 85 éves komáromi lakos a Kisér soron kerekedett a Víz utca felé, miközben a Komenský utcai kereszteződésben jobbról megelőzött egy AVIA típusú autót, amelynek vezetője, B. Zoltán éppen elsőbbséget adott a főúton közlekedő gépjárműveknek. Nem úgy az idős férfi, aki behajtott a kereszteződésbe és egy Peugeot 306-os személyautó oldalába ütközött, amelyet P. János 45 éves komáromi lakos vezetett. A kerékpáros hat hétig gyógyuló súlyos sérüléseket szenvedett, az anyagi kár 31 000 korona.

• **Ittasan vezetett.** Baleset történt június 12-én három órakor Komáromban, a Duna rakpart és a Csillag utca kereszteződésében, ahol T. Péter 22 éves komáromi lakos az éles kanyarban elvesztette Toyota személyautója fölött az uralmát és a közvilágítás oszlopának ütközött. Sérülés nem történt, az anyagi kár 52 000 korona. A férfi lehelében 1,82 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a szonda.

Rendőrségi hírek

• **Rendbontással gyanúsították** R. József 25 éves ögylallai lakost, aki a Kertalja utca 108-as számú háza előtt rátámadt a 17 éves V. Attilára, oklével az arcába sújtott, majd többször lábba rúgta. A fiú nem szenvedett sérüléseket.

• **Lopással gyanúsították** azt a 18 éves ögylallai lakost, aki még április folyamán D. Ferenc 44 éves zöldállási lakos házából elloptott egy takarékbetétkönyvet, amelyről két alkalommal kivett összesen 43 000 koronát.

• **Rendbontással és tetlegeség elkövetésével gyanúsították** S. Róbert 22 éves csallóközarányosi lakost, aki június 6-án 18.30 órakor a labdarúgó-mérkőzésen tetlegesesen bántalmazta a játékevezetőt, akinek 10-napi munkaképzetlenséggel járó sérüléseket okozott.

Igar István főhadnagy

Jó üzlet a langyos víz?

Bármilyen meglepően hangzik is, a langyos víz bizony jó üzlet, legalábbis a távfűtő és melegvíz-szolgáltató TEKOM „therm” kft-nek, mely az utóbbi időben egyre többször „szolgált” hideg, illetve némi jóindulattal langyos vizet. Annál felhőbborítóbb ez, hogy épp most emelték visszamenőleges hatállyal szolgáltatásuk díját, s így még komolyabb összegért fogyasztunk melegként számlázott langyos vizet. Ebből aztán természetesen jóval több fogy, hiszen ha az ember fürödni, mosakodni, mosogatni akar, nyilván nem keveri hideggel az önmagában is libabőrössé tevő vizet. Márpedig többet eladni kevesebb ráfordítással, valóban nem rossz üzlet. Csak éppen esetünkben becsületesnek sem mondható, lévén hogy ez tulajdonképpen visszaélés az amúgy is kiszolgáltatott panellakó helyzetével, akinek nem marad más választása, mint a drága langyos vagy a hideg zuhany...

-nkzs-

Hírdetési rovatunk
üzenetreggítője
éjjel-nappal
az Ön
rendelkezésre áll
a 0819 / 731 267-es
telefonszámon.
Ingyenes
reklámgrafika!

Könyvbemutató

A Jókai Napok jegyében június 18-án, pénteken 18 órakor a Klapka téri Madách Könyvesboltban mutatják be ünnepélyes keretek között Z. Németh István *Lélegzet* című legújabb verseskötetét. A kötetet Németh Zoltán irodalomkritikus mutatja be, majd Benkő Géza és Tóth Attila, a Jókai Színház művészeinek előadásában versek hangzanak el az új kötetből. Csellón Rácz Csaba, gitáron pedig Pálmay Gábor működik közre.

Star A legolcsóbb árak és a legnagyobb választék üzlete most már Gútán is, a Győri utca 31. szám alatt!

A hét meglepetése:

Kínai porcelánvázák és szerencsét hozó kínai kis elefantszobrok

• Ajándékok
• festmények
• lakaskiegészítők
• márkás porcelán
• iskolatáskák
• filmek
és képkidolgozások
• fényképezőgépek
• olvasószemüvegek

Ha nálunk vásárol filmet is, a képeket négy nap alatt elkészítjük hihetetlen, **3,80** koronás reklámáron!

Ön nyugodtan pihenhet, felesleges lenne idegeskednie, hiszen gépkocsijára a hátsó ködlámpákat szakszerűen felszerelte, valamint autóját a nyári közlekedésre és az időszerű "STK"-ra az

Nyitvatartás:

Hétköznapokon
8 és 17 óra között

AUTOSERVIS
METAL
KOMARNO
0819/731 777
0905 44 770

készítette fel!

Növényvédelem

Újra nagy károkat okoz a **körtelevelbolha**. A májusi mélypontot követően június elejétől megfigyeléseink szerint — főleg a kiskertekben — ismételtlen terjed a fertőzőség. A lerakott tojásokból a kedvező meleg, páradús levegő hatására szinte minden lerakott tojásból életképes lárvák kelnek. Ezek először a leveleken szivogatnak, majd tömegesen a fiatal hajtásokra vándorolnak és ott kolóniákat kialakítva megkezdik károsításukat. Szivogatásukkal, fehéres, viaszszerű, ragadós váladékkal védőréteget alakítanak ki maguk körül. Ezen a bő váladékon később megtelpednek a fekete penészgombák. Az ilyen hajtás teljesen elpusztul, de a fa többi részét is erősen szennyezik váladékkal a körtelevelbolhák.

Mivel ennek a kellemetlen bolhának évente csak egy nemzedéke van, az ellene való védekezés erre az időszakra kell időzíteni. Korábbi védekezés nem hatásos, mivel a körtelevelbolha nem a fán telel át, hanem ebben az időszakban repül át a fára és fertőzi azokat. Az ellene való hatékony védekezésre ajánljuk: Aztec (0,1%), Ultracid 40 WP (0,1%), Zolone EC (0,2%), Pirimor 25 WG (0,15%), Nomolt 15 SC (0,075%). A már megfektetett hajtásrészeket távolítsuk el.

A **piros gyümölcsatkák** elszaporodása — tekintettel a kedvező időjárásra — az intenzív művelésű almásokban is kezd veszélyes mértéket ölteni. Most kell fokozott figyelemmel ellenőrizni az alma- és szilvafákat is. Erős fertőzőség esetén feltétlenül használjunk speciális atkaölőszereket: Kelthane WP (0,125%), Mitac 20 HF (0,15%), Neoron 500 EC (0,1%), Omite 30 W (0,2%), Talstar 10 EC (0,03%) és Sanmite 20 WP (0,05%).

Az **almafa veresodás** a gyümölcsökön ugyancsak szörványosan fordul elő, de a betegség terjedéséhez

kedvező időjárás hatására egyre rövidül a lappangási ideje, s ezért nagyobb esők után mielőbb permetezzünk a korábban már ajánlott szerek valamelyikével. A **keleti gyümölcsmoly** hernyói főleg az őszibarackot veszélyeztetik. Kihelyezett illatszercsapdánk szinte folyamatos intenzitással fogják a lepkeket. Most már a termést is károsítják, így rendszeresen védekezzünk ellenük a használt permetszertől függően hété-, illetve tizenháromnaponként. A következő vegyszerek közül válasszuk: Actelic 50 EC (0,15%), Nurelle D (0,06%), Nomolt 15 SC (0,075%), Talstar 10 EC (0,02%), Ultracid 40 WP (0,1%), Zolone EC (0,2%), melyek a levéltetveket is gyérítik.

A szőlőben a virágzás után fontos tovább folytatni a **peronoszpóra** és a **lisztharmat** elleni védekezést a korábban már ismertett szerekkel. A szőlőmolyok ellen már nem szükséges védekezni.

A zöldségekertekben még mindig intenzíven terjednek a **levéltetvek**. Megjelenésüket továbbra is érdemes figyelni, főleg a paradicsomon, a paprikán és a káposztaféléken. Ha szükséges, használjunk ellenük: Aztec (0,08%, 8 nap), Basudin 600 EW (0,1%), Dursban 480 EC (0,2%, 7 nap), Metanion 48 EM (0,2%, 7 nap), Mospilan 20 SP (0,02%, 7 nap), illetve Pirimor 25 WG (0,1%, 3 nap), Chess 25 WP (0,08%, 3 nap). Az utóbbi napok időjárása kedvez az **uborka-peronoszpóra** megjelenésének, illetve gyors terjedésének. Csak a megelőző védekezés hatásos. Használjunk: Acrobat MZ (0,25%, 8 nap), Aliette (0,2%, 3 nap), Bravo 500 (0,25%, 3 nap), Curzate K (0,3%, 3 nap), Champion 50 WP (0,5%, 3 nap), Mikal M (0,3%, 8 nap), Previcur 607 SL (0,4%, 3 nap), Discus (0,02%, várakozási idő nélkül), Ridomil Gold Plus 42,5 WP (0,25%, 3 nap) és Sandofan C (0,25%, 7 nap).

Csekes Zoltán mérmők

Szép lányok a kifutón

Komárom ad otthont a MISS EUROSPORT '99 versenyének

Öt évvel ezelőtt, 1995-ben Szlovákia is bekapcsolódott a Miss Eurosport versenyébe, amelyen azok a fiatal lányok versengenek a helyezésekért, akik aktív sportolói te-

Június 23-án érkeznek Komáromba a bolgár, horvát, szlovén, magyar, osztrák, német, cseh, bosznia-hercegovinai, makedón és természetesen a hazai nyertesek, ugyanis járási szintű versenyeket az a megítélésért érte, hogy az európai döntő egyik színhelyének ad otthont. A verseny lebonyolítását rendező Pop Team Háromi ügynökség

dődik a gálaműsor, amelyet rögzít az STV 1, a Horvát TV, az Eurosport, a magyarországi TV2 és a Duna Tv is. A nemzetközi zsűri

Miss
EUROSPORT
1999

vékenységet tudnak igazolni. A valójában nyolcéves múlttal rendelkező versenyben 12 állam országos versenyének győztesei versengenek a helyezésekért.

megmértetése során kapott pontokkal utaznak tovább a versenyzők a magyarországi Bükkfürdőre, ahol az ottani megmértetésen

küzdenek a további pontokért. A 12 államban megszerzett pontok alapján dől majd el, ki is lesz 1999 legszebb sportolója.

Főpróba lesz ez a javából, ugyanis ha a komáromi rendezők szervezésből, ötletességéből és házigazdai gondoskodásból jelesre vizsgáznak, úgy állandó, évente megismétlődő újabb nemzetközi rendezvényt gazdagodhat Komárom kulturális és sportéleté.

—zy—

Közlemény

A komáromi Marianum Ének-Zenei Egyházi Alapiskola az 1999-es évben is meghirdeti az egyházzenei tanfolyam (kántorképző) 1. és 2. évfolyamát. Részvételi díj 700 korona. A tanfolyam június 28-án kezdődik és július 10-ig tart. Alsó korhatár 15 év. Érdeklődni lehet a 819/730 397-es telefonszámon. Az 1. és 2. évfolyam vizsgátelei és a jelentkezési lap az iskola címen szerezhető be (Király püspök utca 30., 945 01 Komárom).

A Marianum Ének-Zenei Egyházi Alapiskola pályázatot hirdet igazgatóhelyettesi állás betöltésére, 1999. szeptember 1-jei belépéssel. Érdeklődni lehet a következő címen:

Marianum

Király püspök utca 30.

945 01 Komárom, illetve a 819/730 397-es telefonszámon.

Jogos volt a vastaps

Vasárnap délután, a gútai városi kultúrház nagyszínházának ünnepélyes latin-amerikai zenére gördült fel, s ezzel kezdetét vette egy kétórás, színpompás, a hivatásos színész-énekeseket megszégyenítő műsor. Maga az összeállítás, az esztrádjellegű, színpadainkon sajnos egyre kevésbé szereplő műfaj olyannyira profizálásra sikeredett, hogy a sztárlista felesleges felsorolását kerüldő, név szerint senkit sem kívánok megnevezni. Aki csak fellépett a színpadra, minden mozdulatával sugározta a rutinoságot, bizonyította, hogy nem csupán a főiskolai végzettséghez kötődik a tehetség.

Más foglalkoztat inkább. Vajon miből merítette a bátorságot ez a kis csapat, hogy napjainkban, amikor a tévék képernyőjéről folyamatosan csordogál a vér és a courtmahleri érzélgősséget megszégyenítő, emberthülyítő szírup, amikor az ovások karatefogá-

sokkal csapdossák pajtásaikat a falhoz, az alapiskolások zsarolják társaikat, s a középiskolások büntetlenül visszabeszélhetnek tanáraiknak, amikor a bűnözők milliókat összeharcolva röhögnek a becsületesen, éhbérért dolgozó embereknek, akkor színpadra hívjon ismert és kevésbé ismert egyéniségeket, hogy örömet, önfeledt szórakozást nyújtsanak embertársaiknak?

A vasárnapi a múlt ősszel bemutatott összeállítás ismétlése volt. Nem volt feltétel, s ez nem a szervezők hibája. Gútán nehéz kultúrát terjeszteni. A „városiak” inkább fizetnek a harmadrendű magyarországi hahnikoknak, mint hogy felfigyeljenek azokra a szürke átlagemberként élő tehetségekre, akiket gyökereik örökre a városhoz kötnek. S hogy vastapssal jutalmazták a nézők az előadást? Az sem a véletlen műve, hanem a kiérdemelt, megszolgált sikeré.

—lom—

Perifériára szorulva

(Befejezés az 1. oldalról)

lottak meggyőzték arról, hogy a romakérdés megoldásának halogatása csak a problémák elodázását, és nem orvoslását eredményezi.

• **A konferencia résztvevői hogyan tudták kikérni a leginkább érintettek, vagyis a romák véleményét az ügyről?** — Valamennyi ország hivatalos delegációjának tagja volt a romaszövevényesség egy, vagy több képviselője. Érdekes, hogy éppen ez a konferencia győzött meg arról, hogy csak európai irányvonalat lehet meghatározni, módszereket, konkrét intézkedéseket minden államban saját magának kell keresnie és találnia, mivel országokként más és más módon jelentkeznek a romaproblémák. A konferencia résztvevői egyébként hazájukban valamennyi parlament munkája során szorgalmazták majd, hogy az Európai Bizottság rasszizmus és intolerancia elleni hármast számú ajánlása értelmében végezzék munkájukat, s

mindez tükröződjön az állampolgári jogok érvényesítése területén is. Itt az ideje, hogy a játékoskodás látványos, de eredménytelen alkalmazása helyett a szociális demokratikus szolidaritás elveit alkalmazzák.

• **Őn Gúta polgármestere, s nem titok, hogy ebben a városban a cigánykérdés korántsem éleződött ki annyira, mint a környező városokban. Hogyan sikerült mindezt elérniük?** — A cigányság gondolkodásmódja, ősi hagyományaihoz való ragaszkodásuk merőben más, mint bármely európai nemzeté. Az állami szervek korábban erőnek erejével igyekeztek őket „beolvasztani”. Volt, ahol ez sikerült is, de ezek a családok többnyire még jobban elszigetelődtek. Gútán az oláh cigányok okozták a legtöbb problémát. Gyerekeik nem jártak iskolába, elhanyagoltak voltak, családjuk a társadalom peremén tengődött. Most két csoportjuk alakult ki. Az egyikhez azok tartoznak, akik mindent elkövetnek annak

érdekében, hogy teljes jogú polgárként éljenek, a másik réteg viszont nem tud és nem is akar változtatni életmódján. Azt hiszem, őket nem nekünk, hanem éppen az első csoportnak kell meggyőznie. Nagyon lassú és nagyon nehéz munka ez. Elsősorban megfelelő anyagi háttérrel kellene rendelkezni az önkormányzatoknak, hogy legalább emberi lakáskörülményeket biztosítsanak számukra, hogy eltűnjenek a putrik és a pőrök, másrészt a lakosság toleranciáját és türelmét kell erősíteni. Nem szabad erőltetni a roma kultúra elnyomását, hanem a roma identitástudat erősítésével kell őket ösztönözni az általános ismeretek elsajátítására, a tehetséges gyerekek esetében a középfokú, vagy akár felsőfokú végzettség megszerzésére. Mindehhez szükséges a települések szociális hálójának kiépítése, vagyis megfelelő munkalehetőségek biztosítása.

• **Gútán a jövő hét folyamán átadják a nyugati tervek alapján**

épített szociális mintalakások egyikét, amely akár országos programmá is kiszélesíthető...

— Az egyik német-országi építési vállalat kidolgozott egy paneltechnológiájú házépítési programot, amellyel három hét alatt lakható lakások építhetők. A modulrendszerrel két-, három-, vagy akár négyosztású lakást is fel lehet építeni, s különböző komfortfokozattal ellátni, sőt alkalmas emeletes épületek emelésére is. Szlovákiai bemutatkozásukat Gútán tartják majd, s a jövő hét folyamán sor kerül az épület ünnepélyes átadására. Szerintem nem csupán a romák, de a fiatalok is érdeklődni fognak a hazai árakhoz viszonyítva olcsó, ám tartós épületek iránt, amelyek igény szerint módosíthatók. Bizom abban, hogy az épület átadásával Gútán egy új építkezési hullám indul el, amellyel megoldjuk majd napjaink égető lakásproblémáját, de természetesen az épületek iránt már most országos az érdeklődés.

• **Köszönjük a tájékoztatást.**

Az ön bankja az Első Kommunális Bank

Az Első Kommunális Bank már 1993 óta szerepel a szlovák pénzügyi életben, ahol azóta magas szakmai színvonalával, rugalmasságával jogos megbecsülést vívott ki



magának. Több ízben vezetett be elsőként új szolgáltatásokat, melyeknek köszönhetően az elismerés sem maradt el, így például 1997-ben vállalkozói aranyérmét kapott

— Az Első Kommunális Bank területi fiókja 1993-ban indította tevékenységét három járásra, így a Komáromi, Dunaszerdahelyi járásokra, valamint Párkányra és az Érsekújvári járás környékére terjedően. Tevékenységünk egyetemes banktevékenység, mely magába foglalja a bel- és külföldi pénzforgalmat. Bankunk alapító részvényesei főként szlovákiai városok és községek, természetesen Dél-Szlovákiából is. Az a tény, hogy folyamatosan nő ügyfeleink száma, tevékenységünket igazolja.

• Önök főként a városokkal és a falvakkal folytatott szoros együttműködésük révén váltak ismertté, milyen további terveik vannak erre vonatkozóan?

— Mindig is a kommunális szféra számított a legfontosabb területünknek, ahol nagyon kedvező hitelfeltételeket biztosítunk a városoknak és a községeknek az infrastruktúra kiépítésére, lakásépítésre, környezetvédelemre. Kamataink 5 százalékkal alacsonyabbak, mint a szlovákiai átlag, miközben rajtunk kívül nagyon kevés bank kínál nyolc évre szóló hitelt. Járásunkban például Gútnán, Tanyon, Csicsón és Naszvadon vettek fel tőlünk hitelt gázművesítésre, csatornázásra, vízbevezetésre, szeméttelap kiépítésére, lakásépítésre, stb. Idén is megfelelő összeg áll rendelkezésünkre ahhoz, hogy hitelnyújtással segítsük településeink fejlesztését, ezért érdemes nálunk érdeklődni a feltételek iránt. Bár járási székhelyünk is igénybe vette már szolgáltatásunkat, a jövőben szeretnénk még jobban kivinni a részünket a város fejlesztéséből.

• Miként segítik a vállalkozói szférát?

— Természetesen a vállalkozóknak is nyújtunk hitelt, de csak értelmes célokra és megfelelő biztosíték ellenében. Hitelt nyúj-

a kizárólag szlovák érdekeltségű bankok körében elért legmagasabb hatékonysági mutatókért. Emellett természetesen nem elhanyagolható tény, hogy évről évre növekszik a bank ügyfeleinek száma, mely a bizalom legkifejezőbb megnyilvánulása. Az Első Kommunális Bank komáromi fiókja a Duna rakpart 3-mas szám alatti impozáns épületben található (telefonszám 0819/731 525, 731 534, fax 731 490, félfogadás naponta 8-tól 16 óráig). Annak érdekében, hogy bővebb tájékoztatást kapjak a pénzügyi tevékenységéről, felkerestem a komáromi bankfiók igazgatóját, Konczer Lajos mérnököt.

tunk például ingatlanvásárlásra, tőkefinanszírozásra, vállalatfejlesztésre, gépvásárlásra. Emellett bankgaranciát adunk például vámadósság fedezésére, de csak az a vállalkozó folyamodhat nálunk hitelért, aki egyébként is az ügyfelünk és igénybe veszi bankszolgáltatásainkat (bankszámlával rendelkezik nálunk, rajtunk keresztül intézi átutalásait, stb.) Örömmel szolgálunk, hogy több vállalkozás sikeressé tételében volt már részünk. Természetesen magánszemélyek is szép szá-

ban tartoznak ügyfeleink sorába, nekik is bankszolgáltatásaink széles skáláját kínáljuk. Nyithatnak nálunk személyi és határidős számlát, előnyös devizaszámlát, betétkönyvet hazai és külföldi pénzzel, határidős betétkönyvet, hitelkártyát (Cirrus Maestro, Eurocard, Master Card). További szolgáltatásként interneten keresztül elküldjük a számlakivonatokat és egyéb fontos információkat, a Phone bankingon keresztül pedig kérheti ügyfelünk előző napi számlakivonatának el-

küldését a faxkészülékére. A hazai és külföldi pénzügyi átalakítások terén a Home Banking szolgáltatásait is kihasználjuk. Idén áprilistól bankunk bevezette a „Bizalmat a bizalomért” akcióját, melynek keretén belül azoknak a magánszemélyeknek, akiknek számlájuk, illetve betétjük van nálunk, 20 ezer koronáig kedvező feltételek mellett, kezes nélkül nyújtunk hitelt háztartási cikkek és bútor vásárlására, illetve a vásárlás közelebbi meghatározása nélkül. Nagyon kedvező feltételek mellett nyithatnak nálunk gyermekbetétkönyvet is.

• Szponzori tevékenységet is folytatnak?

— Igen, lehetőségeinkhez mérten készpénzzel, illetve különböző díjak megvásárlásával támogatunk kulturális és sportrendezvényeket, továbbá az egészség- és az iskolaügyet, mindezt bankunk tevékenységének hatáskörében. Végezetül szeretném még elmondani, hogy a továbbiakban természetesen tovább kívánjuk bővíteni szolgáltatásainkat, amelyekről minden jelenlegi és jövőbeni ügyfelünknek szívesen adunk bővebb tájékoztatást.

(ebx)



RICSI-PRESS

Konkoly utca 6
094 110

* könyvek * folyóiratok *
* üdvözlőlapok árusítása *

Esküvői értesítők

és meghívók készítése

gyors és kiváló minőségben

**Az Örsűfalusi CS-PRINT
együttműködésével
megkíméljük Önt
a felesleges utazástól!**

INSTALA

Komárom, Duna-rakpart
(a körszervíz mellett)
Tel.: 0819/732 850

* Vízvezeték-szerelvények * fekete és horganyzott csövek * PVC csövek és idomok * WC-k, * mosdók * kádak * csapok * * fityingek *

Öntözőslágok jutányos áron!

Nyitvatartás:

Hétfőtől
péntekig:
8 és 16 óra
között,
szombaton
8-tól 12 óráig.

A komáromi termálfürdő nyújtotta örömeiben önnek is része lehet

A komáromi termálfürdő kellemes környezetében a szépen gondozott pázsit, a tiszta víz üdítő látványa biztosította a háttérrel ahhoz a beszélgetéshez, melyet Konczer József mérnökkel, a Városi Idegenforgalmi Vállalat igazgatójával és Zachar Herminával, a termálfürdő vezetőjével folytatam a nyári szezonra való felkészülésről.

— Alaposan és körültekintően készültünk az idényre, felújítottuk az egész környéket és a medencéket, hogy látogatóink valóban jól érezhessék itt magukat. A szezon június elsején nyitottuk meg, s a termálfürdő azóta naponta 9-től 19 óráig fogadja a látogatókat.

A 25 méteres úszómedencénk az olasz Castiglione öntisztító rendszerben működik, a víz hőmérséklete pedig 25 fokal. Működtetjük az úszni nem tudók számára fenntartott medencénket is, melynek vize a termálvízzel kevert, s ugyanakkor nagyon kedvelt a termálvízes, 36 fokal üledékes medence is, melyet főleg a reumatikus panaszokban, izületi gyulladásban,

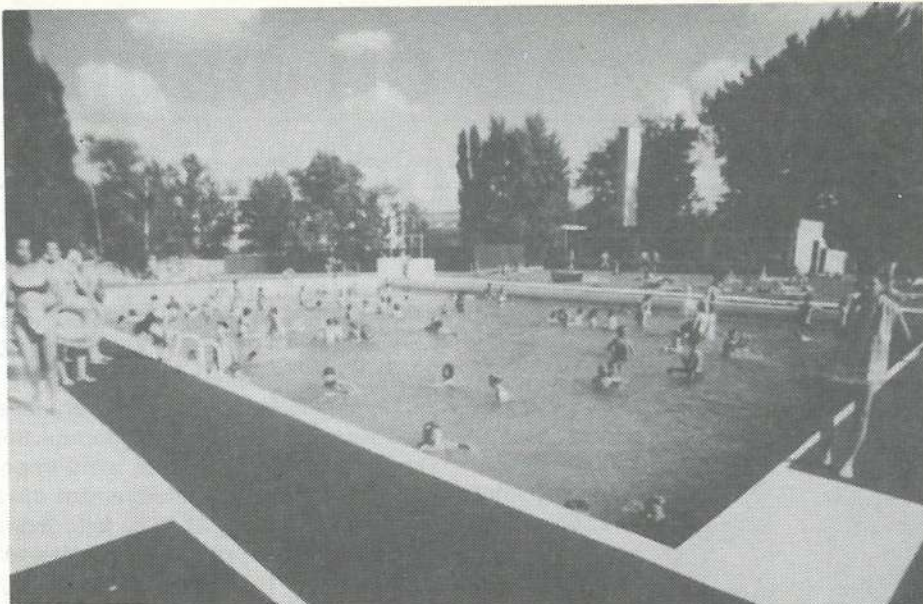
idegbántalmakban és egyéb betegségekben szenvedők keresnek fel előszeretettel, mert termálvizünk enyhülést ad számukra. A belső termálvízes medencét nyáron nem üzemeltetjük, de kedvőzöten időjárás esetén látogatóink érdekében ezt is feltöltjük. Szunánk naponta 21 óráig áll a látogatók rendelkezésére. Szeretettel várjuk mindazokat, akik felüdülésre, pihenésre vágnak. Terveink szerint július elejére megnyitjuk az öntisztító elven működő kis medencénket is a legkisebbek számára.

Milyen szolgáltatásokat kínálnak a termálfürdő területén?
— A fürdő területén működő Kaktusz bár üdítőitalok széles választékával és a fő szezonban meleg étellel várja vendégeit. Ugyancsak üdítőket és meleg ételeket kínál a magánszemélyek által működtetett öt bódé és vendéglő is, köztük például a Pipi vendéglő naponta 20–30 féle ételt és lángost kínál. Emellett kapható itt persze fagyalt és popcorn is. Látogatóink igénybe vehetik a BFC fitness-központ szolgáltatásait, de van itt fodrászat, kozmetikai szalon, masszázsszalon is. A nyári idény alatt érdekes sportrendezvények is lesznek a fürdő területén. Ami az árainkat illeti,

ezek szabottak, de természetesen kedvezményeket is nyújtunk. Gyermekeknek ötéves korig ingyenes a belépés, a nyugdíjasok, rokkantak és katonák pedig kedvezményt élveznek, amelyet belépéskor kell érvényesíteniük. Ötven százalékos kedvezményt adunk továbbá szerdán, szombaton és vasárnap az Általános Egészségügyi Biztosító biztosítottjainak (akik a kiskártyával igazolják magukat), a havi limit kimerüléséig. Anyagi előnyt jelent a vásárlóknak a permanens belépőjegy igénybevétele, egy hetijegy például 125 koronába kerül (nyugdíjasok részére 80 koronába), a havijegy pedig 350 koronába (nyugdíjasok számára 200 koronába). Idényjellegű, három hónapra szóló belépőjegyet is kínálunk, amelyet ugyancsak kedvezményesen vásárolhatnak meg.

Felkereshetik önöket a közeli autókemping vendégei is?
— Természetesen igen, sőt a termálfürdőbe érvényes belépőjegy ára már eleve részét képezi a Panoráma szálló melletti autókempingbe szóló belépőjegynek. Célunk, hogy minden látogatónk jól érezze magát nálunk, s a jövőben is szívesen visszatérjenek hozzánk.

(eb-x)



KONKURENT kft.

Könyvek-papír-kazetták,

Nádor u. 37., Komárno * Telefon/fax. 0819/730 944.

Nyári könyvajánlatunk

Bordás – Hunčík: FER (Feszültség-előrejelző rendszer)	129 Sk
D. Lindsey: Gyilkos tekintet	139 Sk
Szabó G. László: Vaszóza (beszélgetés Töröcsik Marival)	95 Sk
L. L. Lawrence: Mau–Mau	159 Sk
Judith Tarr: Ízisz trónján (Kleopátra regénye)	79 Sk
A világ legnagyobb sámánjai	59 Sk
A világ leghíresebb jóslatai 2. – Világvége	59 Sk
E. Fosnes Hansen: Zsoltár az út végén (Titanic)	69 Sk
Park Usborne Enciklopédia gyermekeknek	299 Sk
Hogy is van ez? Környezetünk	79 Sk
Abnett–Baker: Kincsvadászat (kalandos szerepjáték)	69 Sk
Na látod, hogy látod?	
– kalandozás a káprázat világában	49 Sk
D. Hastings: Házi betegápolás	99 Sk
Európa története (szerkesztő: Gunst Péter)	99 Sk
Marczali Henrik: Magyarország története	225 Sk
Szárnyasok (Nova szakácskövek)	225 Sk
M. Drosnin: A biblia kódja	289 Sk

Ne felejtse!

„Jó bizonyítványért könyvet!”

Nyugodtan néz a nyugdíjkor elé, hiszen megkötötte a nyugdíj-előtakarékosság valamely exkluzív programját! (?)
Telefonszám: 0819/978 100



A STAV-MONT ÉPÍTŐVÁLLALAT

945 01 Komárno, Meštianska 30/19

Telefonszám: 732 741, 782 157, 941-816, 0903 405 482

a következő szolgáltatásokat kínálja:

- * külső falak hőszigetelése
- * öreg épületek felújítása
- * tetőtér beépítése
- * csempézés, talajburkolás
- * tereprendezés, utak, járdák kivitelezése
- * villany, víz, központi fűtés és gázvezeték szerelése
- * bádgosmunkák, lakatosmunkák
- * épületek kulcsrakész kivitelezése
- * tervrajzok bebiztosítása a felsorolt munkálatokhoz.

STAVEBNÁ FIRMA STAV-MONT

Komárno, Meštianska 30/19,

telefon: 731 419, 782 157, 941 816, 0903 405 482

PONÚKA NASLEDOVNÉ SLUŽBY

- * zateplenie obvodových plášťov
- * obnova a rekonštrukcia starých budov
- * zabudovanie strešných priestorov
- * terénne úpravy, výstavba ciest a chodníkov
- * obkladanie, dlaždenie
- * vodovodná inštalácia + ústredné kúrenie + plynová inšt.
- * elektroinštalácia
- * klampiárske práce
- * stavby na kľúč
- * zabezpečenie projektovej dokumentácie na vykonané práce
- * realizácia strešných nadstavieb

SPEED AUTÓHÁZ

Dél-Komárom, Klapka Gy. u. 91
(a piactól 300 m-re Győr felé)



HYUNDAI

Észak-szerű
márkaszerelvétel
(1 500 Ft-os óradíjjal)
és alkatrészellátás



MEGEMLEKEZÉSEK



Fájó szívvel és soha el nem múlt szeretettel emlékezünk halálának első évfordulóján

Horváth Bélára,
akit a kegyetlen halál 1998. június 16-án ragadott ki szerettel körből.

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot ezen a szomorú évfordulón.
A gyászoló család

Átélttem én boldog, szép éveket,
de a kegyetlen sors
mindent összetépett.
Elmentél otthonról, hogy gyógyul-
jál,
de távozásoddal szívünkben
örök fájdalmat hagytaél.

1999. június 21-én, halálának 8.
évfordulóján emlékezünk
Valent Ferencre
(Komárom).
Szeretetét soha nem feledjük.



Örökké gyászoló felesége és családja

Remegő kézzel simogatjuk fejfádat,
nem nyugszik a szívünk,
hogy többé nem láthat.
Az idő múlik és nem adja vissza,
akit elvett,
ez a seb mindig fáj,
felejteni soha nem enged.

Fájó szívvel és soha el nem múlt szeretettel emlékezünk drága jó édesanyánkra,

Bilál Margitára,
akit a kegyetlen halál 1998. június 11-én örökre kiragadott közülünk.

Leánya Margit, Éva, Manrika, fia Feri, Peti, unokái és dédunokái

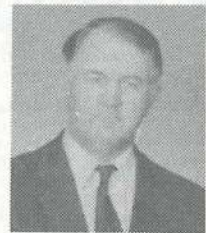


Csak az hal meg, akit elfelejtenek.
Fájó szívvel emlékezünk június 18-án, halálának 2. évfordulóján a szeretett férjre, édesapára és nagyapára,

Szabó Gézára

(Komárom).

Akik szerették, emlékezzenek rá ezen a szomorú évfordulón és szenteljenek emlékének egy néma pillanatot.
Szeretetét örökké őrző özvegye és családja



Ma egy éve,
hogy a sírban fekszem,
gondolatok rám,
kiket úgy szerettem.
Ne sírjatok,
hagyjatok pihenni,
könny nélkül is lehet emlékezni.

Fájó szívvel és soha el nem múlt szeretettel emlékezünk halálának első évfordulóján

Tóth Alojziára

voit születésné

(Naszvad),

akit a kegyetlen halál tavaly, június 16-án ragadott ki szerettel körből.

Fia János családjával és leánya Vali családjával



APRÓHIRDETÉSEK

- **Redőnyök most megrendelhetőek kedvezményes áron.** Cím: ERGO-LEX, Nemesócsa, telefonszám: 0819/796 425.
- **Eladó** 110–130 kg-os hízósértés. Telefonszám: 0819/741 342.
- **Predám** ošipané 110–130 kg. Telefon: 0819/741 342.
- **Bezpečnostná služba prijme pracovníkov a pracovníčky.** T. č.: 0707/780 2132, 780 6033.
- **ROLEX,** Bátorové Koshiy, Podkopcová 67. Tel/fax: 0819/974 23, mobil: 0905 351 085. Redőnyök, szunyoghálók, szalagfüggönyök, relaxák és garázsajtók szerelését jutányos áron vállaljuk. Várjuk profi üzletkötők jelentkezését.
- **Eladó** minőségi, édes, örölt fűszerpaprika. Érdeklődni lehet a 819/941 542-es telefonszámon.
- **REDŐNYAKCIÓ!** Májusban csak 600 Sk/m². Biztonsági hevederzár 1800 Sk. Telefonszám: 0819/720 550.
- **Eladó** 100–120 kg-os vágósértés. Telefonszám: 0819/703 401, 700 933 (20 óra után).
- **Eladó** saját tulajdonban lévő háromszobás lakás Gútán. Érdeklődni lehet 20 óra után a 942 866-os telefonszámon.
- **Eladó** háromszobás lakás Gútán, a Békevédők utcájában. Telefonszám: 942 159 (16 órától).
- **Pénztárgépek, írógépek, zsebszámológépek javítása.** Cím: Komárom, Ferencsek utcája 1. Telefonszám: 0819/713 240.
- **Poskytujem ubytovanie v chate a rodinnom dome vo Vysokých Tatrách.** Telefon: 0903 784 284.
- **Eladó** Gútán nagy háromszobás szövetkezős lakás. Ár megegyezés szerint. Telefonszám: 0819/943 066.
- **Csirkék eladók** Gútán, 40 Sk/kg. Telefonszám: 0905 433 839.

• **Eladó Keszegfalván 24 áras telek két kis házzal és 43 ár szántóföld.** Telefonszám: 0709/552 5182, 0903 430 927.

- **Rolók, redőnyök, tolatókat előnyös áron Gútán.** Ingyenes szaktanácsadás. Telefonszám: 0819/942 128.
- **Eladó** 15 m² szárított 5-méteres fűzői építkezési célokra. Ára 5000 Sk/m². Telefonszám: 0819/942 459.
- **Predám** nové drevené okná. Rozmery: 60x60, 60x90, 60x120, 120x120, 120x150, 150x150, 150x180. Telefon: 0819/731 822 (po 15.00 hod.)
- **Dám do prenájmu** 150 m² obchodných a kancelárskych priestorov v novostavbe na Petófiho ul. Telefon: 0905/382 420.
- **Eladó** 1 ha 40 ár szántóföld Gúta-Nagyszigeten a tóút mellett. Érdeklődni lehet a 0905 669 379-es telefonszámon.
- **Szobafestést, glettelést, ajtó, ablak mázolását vállalom.** Telefonszám: 0819/782 490, 0905 412 259.
- **Eladó** Škoda 130 GL (1300 ccm), gy. év: 1987, STK, EK 2000-ig. Telefonszám: 0819/788 300, 0905 606 643.
- **Eladó** Š-105-ös hűtővel. STK 2000/8. Ára 15 ezer korona. Telefonszám: 819/732 785.
- **Tűzifa eladó** az őrsújfalusi gatteron. Telefonszám: 0905 468 711, 0819/782 200.

• **Áruszállítást vállalok AVIÁVAL.** Telefonszám: 0819/700 343.

- **Bádógost** keresek balkonom esődobójának szerelésére. Telefonszám: 0819/730 215 (este).
- **Eladó** háromszobás lakás Komáromban, vagy elcserélem kétszobásra. Telefonszám: 0819/741 048.
- **Eladó** majdnem új komplett konyhai robotszekrényt (két mixer, dagasztó, húsdaráló, stb.), továbbá megkímélt sarokpad asztallal és két székekkel, faragott lábú barna dohányszőnyeggel, 2x3 méteres új perzsaszőnyeg és színes TV. Megegyezés biztos. Telefonszám: 0818/85 358 és 0818/85 327 (egész nap).

• **Predám** 2-izbový byt v centre Komárna LV. 1. poschodie. Telefon: 0819/700 138.

• **Munkatársakat keresünk** (nem dilekret) 16- és mellékállásban végezhető munkára. Jelentkezni lehet a következő telefonszámon: 0905 502 337.

• **Kiadó** háromszobás családi ház az Erzsébet-szigeten. Érdeklődni lehet a 0819/710 115-ös telefonszámon 19 és 21 óra között.

• **Eladó** kétlamellás pumpa, egy nagy mázsa (300 kg-ig mér) és egy villanysekrény biztosítókkal. Érdeklődni lehet a 0819/793 600-as telefonszámon.

• **Ponúkam** prácu (nie dealer) na HPČ (12–23 000 Sk za mesiac) a VPC (4–6000 Sk). Telefon: 0905 207 865.

• **Csempézést, márványozást, kandalló építést és lakásátalakítást vállalok.** Igényeseknek, minőségi munka. Telefonszám: 0819/710 643 (18 óra után).

• **Eladó** Bauring-típusú szoba-konyhas lakás tulajdonlappal. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet naponta 7.00 és 15.00 óráig Komáromban, a Duna utca 4. szám alatt. Tel.: (18 és 22 óra között) 819/700 658.

• **Eladó** gabonadaráló, 70 literes vízpumpa motorral, állványos karbofrez és kétéves fejőskecske. Telefonszám: 0819/782 598.

• **Elcserélném** hízósértésre, vagy eladnám generáljavítást igénylő Zetor Major motort és egyéb traktoralkatrészeket, valamint kis szőlőprést, szőlődarálót, 50-literes üvegdemizsonokat kosárral, mázsát 100 kg-ig és 300 kg-ig, fűnyíró négytémű benzínmotorral és villanymotoros fűnyíró. Telefonszám: 0819/782 238.

• **Július és augusztusi hónapra** a parkányi fürdőtől két kilométerre családi házban szobákat adok ki turisták részére. Felöltnek 1 napra 150 Sk/fő, gyerekeknek naponta 70 Sk/fő + konyha, fürdőszoba. Jelentkezni lehet levélben az alábbi címen: Katarína Radicsová, ul. Madácha 84, Štúrovo-Nána, 943 02, ahol bővebb információkat is kaphatnak.

• **Na mesiac júl a august** poskytujem ubytovanie v RD pre turistov 2 km od Štúrova. Dospelí: 150 Sk/osoba/deň, deti: 70 Sk/osoba/deň + kúchynia, kúpeľňa. Informácie a termíny: Katarína Radicsová, ul. Madácha 84, Štúrovo-Nána 943 02.

• **Na mesiac júl a august** poskytujem ubytovanie v RD pre turistov 2 km od Štúrova. Dospelí: 150 Sk/osoba/deň, deti: 70 Sk/osoba/deň + kúchynia, kúpeľňa. Informácie a termíny: Katarína Radicsová, ul. Madácha 84, Štúrovo-Nána 943 02.

Céltudatos, kommunikatív, vállalkozó szellemű emberek jelentkezését várjuk pénzügyi területen végzendő munkára a volt Nyugat-Szlovákiai kerületből. Telefonszám: 0819/942 273 (9.00 – 18.00).

• **Tőkeképzés, nyereség, biztonság, kölcsönrendszer** lehetősége építkezés céljából, ösztöndíj továbbtanulás esetén, nyugdíj-előtakarékosság exkluzív kínálata csak nálunk. Ön lehet az ügyfelünk, vagy akár a munkatársunk is! Telefonszám: 0819/942 273 (9.00 – 18.00).

• **Eladó** kombinált cirkula és Philips CD-s rádiómagnó. Ár megegyezés szerint. Telefonszám: 0905 569 538.

• **Predám** Polskí Fiat 126 po GO Iacon. Adresa: Lesná 65 alebo 47, Kolárovo.

• **Eladó** Gútán kétszobás lakás. Telefonszám: 0819/942 017 (az esti órákban).

• **Eladó** 8000 kcal Junkers (3500 Sk), 3200 kcal Vaillant (2200 Sk) gázkályha tartozékokkal. Tel.: 0905 186 236, 0819/786 786 (18 és 20 óra között).

• **Kétszobás lakás Komáromban eladó.** Telefonszám: 0819/704 209.

• **Eladó** családi ház Kísszigeten nagy kerttel, vagy elcserélem 3-szobás lakásra Komáromban. Telefonszám 7 és 15 óra között: 819/713 560.

• **Eladó** Lada 2105, első tulajdonos, 45 ezer Sk. Telefon: 819/949 140.

• **Eladó** ponyvás Avia (raktér 5,30 m), 1991, kitűnő állapotban. Ára 210 ezer Sk. Tel.: 819/941 378.

• **Azonnal vennék** 2,2 kW/2800-as villanymotort, valamint eladó gyári hegesztőgép. Tel.: 819/741 333, 711 315.

Névnapjukon szeretettel
köszöntjük

június 19-én Gyárfás
június 20-án Rafael
június 21-én Alajos
június 22-én Paulina
június 23-án Zoltán
június 24-én Iván
június 25-én Vilmos
nevű kedves olvasóinkat, va-
mint mindazokat, akik ezen a hé-
ten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: Jökel Roland mér-
nök és Tóth Gabriella, Takács Jenő
és Lucie Šichová, Petr Bačovský és
Denisa Polláková, Szeiler Zoltán és
Germán Katalin, Nehéz Viktor és
Pagács Martina, Varga Attila és Me-
lecski Mónika

Családokozaranyoson: Koczás Ot-
tó és Pataky Zsuzsanna.

ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek:
a bogyai Horváth Amanda, a csal-
lókőzaranyosi Runa Ramóna, a he-
tényi Rancsó Máté, a komáromi
Édes Lili, Piroška Krisztián, Marko-
vics Péter Attila és Halászik Laura,
a batorkeszi Vicena József, az Őrs-
újfalusi Szabó Levente, a tanyi Antal
Ádám, a kőhidgyarmati Lengyel Zoltán,
az ógyallai Kočkovič Kitty, a ne-
mesőcsai Kiss Csilla, a gelléri
Kürthy Tamás, a madari Czibor Vik-
tor és az ekeli Borsos Dóra.

HALÁLOZÁS

**Az elmúlt napokban örökre tá-
voztak sorainkból:** a komáromi
Frankovič Mária (90-éves), Ku-
szala Zoltán (51 éves), Lukovič
Szilveszter (68 éves), Fügedi Ottó
(58 éves), Rigó Pál (50-éves) és
Balogh János (53 éves), a nasz-
vadai Lehocky László (67 éves), az
ógyallai Kecskés Erzsébet (59
éves), a trstenai Oláh Anna (57
éves), a gútai Jónás Mária (75
éves), Németh Mária (75 éves) és
Zuzana Mršková (86 éves), az
ekeli Farkas Imre (95 éves) és a
megyercsi Koltón Béla (90-éves).

Emléküket megőrizzük!

Dél-Komáromban
a Thermál fürdővel
szemben minőségi

ÚJBOROK

kaphatók üvegben
vagy kancsában

Ezerjő 76 Ft/l
Olasz rizling 76 Ft/l
Muskotály 86 Ft/l
Kékfrankos 89 Ft/l

Nyitva:

minden nap
8-tól 19 óráig

III. liga, nyugati csoport
A 34. forduló eredményei:
Ógyalla – Galgóc 5:0, Myjava – KFC
3:0

IV. liga, nyitrai csoport
Az utolsó, 30. fordulóban Verebely
– Gúta 1:3 (góllövők: Fiala (2) és
Nagy L.). A gútai csapat mint újonc

15 győzelemmel, 6 döntetlen ered-
ménytel és 9 vereséggel az értékes
harmadik helyet szerezte meg a baj-
nokságban.

**Az 1998-99. évi bajnokság
végső táblázata:**

Tolmács	30	22	2	6	80:25	68
Tovarniky	30	19	4	7	71:25	61
Gúta	30	15	6	9	53:38	51
Nová Ves Ž.	30	14	6	10	53:34	48
Verebely	30	13	8	9	41:34	47
Vágfarkasd	30	14	5	11	51:51	47
Hrušovany	30	13	4	13	50:43	43
Močenok	30	13	4	13	36:49	43
Királyi	30	12	5	13	39:59	41
Húl	30	11	7	12	46:45	40
Bánov	30	12	4	14	50:55	40
Surány	30	11	6	13	39:44	39
Ipolyság	30	11	3	16	46:53	36
Chrenová	30	10	6	14	37:49	36
Nagysálló	30	7	4	19	24:64	25
Preseňany	30	3	6	21	36:84	15

V. liga F csoport

A 30. forduló eredményei:

Ógyalla – Vágfüzes+Kava 6:1, Na-
gyölvéd – Naszvad 2:1, Komját –
Imely 3:2, Szímő – Perbete 5:1, a
Nemesőcsa – Madar mérkőzést
nem játszották, mivel a hazai csapat
nem jelent meg.

Marcelháza járásibajnok

Befejeződött az 1998-99. évi járási
bajnokság. Marcelháza főnyerősen
lett első és így ősszel már ismét az
V. liga F csoportjának résztvevője
lesz. Több csapat figyelmű vétséget
követett el, ezektől még bajnoki
pontokat vannak le, így a bajnoki
táblázat még nem végleges.

Az utolsó,

26. forduló eredményei:

Keszegfalva – Csallókőzaranyos
5:0, Lakszakállas – Nagykeszi 3:1,
Bátorkeszi – Szilos 3:2, Őrsújfalú –
Path 5:0, Izsa – Szentpéter 5:3, Du-
namocs – Búcs 2:1, Marcelháza –
Hetény 4:1.

Marcelháza	26	20	2	4	67:31	62
Aranyos	25	16	2	7	67:36	50
Keszegfalva	26	14	2	10	57:39	44
Bátorkeszi	26	13	5	8	50:38	44
Path	26	13	4	9	48:39	43
Szentpéter	26	12	3	11	67:55	39
Dunamocs	26	12	3	11	40:44	39
Szilos	26	12	1	13	45:45	37
Hetény	26	9	5	12	35:47	32
Nagykeszi	26	8	5	13	29:48	29
Lakszakállas	26	7	7	11	42:46	28
Izsa	26	8	2	16	40:59	26
Őrsújfalú	26	6	5	15	26:45	23
Búcs	26	6	4	16	38:79	22

Járásí III. osztályú bajnokság

A 16. forduló eredményei:

Bogyarét – Ifjúságfalva 2:1, Me-
gyercs – Gúta B 1:7, Martos – Ekel
8:1, Duna FK – Bogy+Gellér 8:1,
a Karva – Tany mérkőzést nem ját-
sították.

Martos	17	15	0	2	70:14	45
Gúta B	17	14	2	1	79:16	44
Duna FK	18	11	1	6	43:24	34
Ekel	18	9	3	6	41:30	30
Megyercs	18	9	2	7	42:31	29
Ifjúságfalva	18	9	2	7	31:37	29
Tany	17	4	4	9	29:33	16
Bogy+Gellér	18	3	4	11	13:64	13
Karva	17	2	1	14	15:48	7
Bogyarét	18	2	1	15	13:79	7

Komáromi
Ingatlanközvetítő
iroda

KOREKA

kft



Komárom

Eladó 4-szobás, komfortos családi
sorház 2 konyhával (fürdőszoba, kamra,
mosókonyha), garázzsal, melléképülettel,
866 m-es telekkel
Ár: 1,5 millió korona



Izsa

Eladó 3-szobás családi ház
(konyha, fürdőszoba, kamra),
12 áras telekkel
(víz, villany, gáz bevezetve)
Ár: 600 ezer Sk



Komárom

Eladó kétszintes AB épület, telek
nélkül, víz és gáz bevezetve, gázfűtéssel,
alkalmas vállalkozási célokra is.
Ár megegyezés szerint



Marcelháza

Eladó komfortos, 3-szobás családi ház
garázzsal, melléképülettel, 60-ásas telekkel.
Ár: 800 ezer korona

- * Eladó 1-szobás, saját tulajdonban levő lakás Komáromban, a Belső körúton.
Ár: 385 ezer korona
- * Eladó Komáromban, a Nagy K. utcában 3-szobás téglalakás garázzsal.
Árban megegyezünk.
- * Eladó Komáromban, a városközpontban 3-szobás lakás garázzsal.
Árban megegyezünk.
- * Eladó Komáromban, a Komenský utcában 3-szobás, saját tulajdonban
levő lakás, közelében garázzsal. Ár: 800 ezer korona.
- * Eladó 3-szobás, saját tulajdonban levő lakás (Bauring)
Komáromban. Ár: 560 ezer korona

ANONIMIZÁLT
BIZTOSÍTÁS

geometria rajzok biztosítása
szakértői vélemények
adásvételi szerződések
ingatlan betétek javaslati
tulajdonlapok biztosítása

Információk:

Komárom, Kertész utca 16, II. emelet, P. O. Box 177
Telefon/Fax: 0819/701 957

Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—
press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morović Lajos. Főszer-
kesztő—helyettes Németh István. Rozavetető: N. Kulacs
Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztő-
segünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztősé-
ge, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.: 0819/731
287). Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és
üzlenetrögzítő 0819/731287. Előfizetési díj egész évre 260 korona, félévre 130 korona. Előfizeté-
seket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk
vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Ter-
jesztli a Postal Hírlapszolgálat és az UNITOP.

Regisztrációs szám: MK 190/90.
Nemzetközi indexszám: 492 11.